雲高華

華新書局

陳修園醫書七十二種精庄二冊　十元
歲月無情　俞人著　壹元〇五
只不過是愛情　萬妲著　一元一五
心理學家　王德民著　五毛
心理學淺說　菁蓉著　六毛
情孽　最後的微笑　碧侶各　九毛五
世界著名作家戲劇選　莫里哀　三元五
宋人創作小說選王華著　一元五五
偷生一元八　惶惑　老舍著　一元六
天橋　熊式一著　一元八
中國的小詩　黃應良著　六毛五
越劇精華　二冊　一元〇五
思前想後　俞遠著　七毛五
元明散曲　顧佛影著　六毛
明清傳奇　趙景深著　四毛
生命之叫喊　威克家著　四毛五
某夫婦　巴金著　八毫五

武林十三劍　全四冊　八元
冰川天女傳　全十冊　四元五
蹄風羽梁生著

查泰萊夫人的情人　壹元八
岡田櫻子譯
壹個女人壹生中的廿四小時元一
冰霜劍　鄭飛全六冊　孫寒冰二元一
紫燕青鋒全八冊　臥龍生著　式元八
西域平魔記全六冊　柳長春二元四
廣東豪雄傳全十冊　高天亮三元五
鞭聲動南北全十五冊　高天亮　五元式五
妹英雄傳全四冊　江楓著　一元四
陰山双劍全十三冊　陸羽著　五元二
天心七劍　五冊　諸葛青雲　一元七五
玉笛飛雕　全二冊　丁方著　七毛
混元十三寶全二冊　凌波著　七毛
秘魔一劍全一冊　凌波著　三毛五
大俠天山熊全一冊　凌波著　三毛五
天龍刀　寶鏡奇緣　倪匡各　三毛五
綠野奇英傳全八冊　高峰著　二元八
丹心奇俠全八冊　梁楓著　三元二
丹心英烈傳全二冊　曉堂著　貳元二
白髮魔女傳全八冊　梁羽生著　四元

Wah Sun Book Shop 78 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.

CANADIAN BANK OF COMMERCE
加拿大商務銀行

本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外滙
并有保險箱出租
諸君苟有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽為荷

CP-8

雲高華

新民生

Sun Min Sang Co.
278 E. Pender St.,
Vancouver, 4, B. C.
喊線 MU 3-4928

園口猪肉　日日新鮮　精製燒臘
美味適口　四時瓜菜　牛肉草羊
火腿烟肉　牛什猪什　餐館合用
貨靚價廉　大小光顧　一律歡迎

五花靚腩肉每磅四毛五仙　油干腸每磅一元二毛

實事實業燕梳公司
伍澤濂事務所
SUCCESS REALTY LTD.
208 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
辦事處電話：MU 2-5284
代理實業生意買賣按揭，各種保險，樓房租務，建築房屋等

△雜貨店前舖後居▽　百老滙商附近雜貨店日做五十元仍可增加舖位四廳房每式千壹　鄭旺住宅 FA 5-5951

△住宅區生意興隆▽　靠中帶旺街角地位兩層士德高和有兩組房另雜貨舖全價式萬四千元另点貨　鍾耀華 AL 3-7456

△好地段新居▽　六廳房士德高新屋巴士線經門口只賣一萬四千九百先交三千　鄭旺住宅 FA 5-5951

△希士定明亮舖附近▽　離學校兩場巴士線壹個步落全價九千五百元　馬國樑住宅 MU 4-7646

△孖屋地段▽　喜士定東區高爽地盤適宜興建築單或双屋各價五千五百元　許杏欽 TR 6-6272

△好過新▽　去年完成三睡房住屋全士庫自動煖氣熱水全價壹萬五千餘先交三千五百元　伍澤濂住宅 RE 3-5743

△廿組栢文▽　近市中心西比區好入息栢文無吉房之憂賣主大犧牲廉讓交換實業亦可

全加中華總會館歡迎中國商展會代表諸君

赴會之各人中。梅伯強。黃孔阜。李道全。黃文甫。余蘇和。余勵年。馬發強。陳濟民。簡而明。薛仕杰等。均有所發揮。對中加經濟。貿易。中華烹調藝術等。均熱烈提出寶貴之意見。茶會間。各人談笑甚歡。賓主融洽。至六時。欣然握別。誠盛會也。

代表團中之齊黃媛珊女士。原籍廣東新會。著作有「中華食譜」。在雲埠乞臣比百貨公司出售。甚為暢銷。西婦擁擠爭買。對華區華人雜貨公司食品商品生意。大為有利。她且曾先後應加拿大旅館聯合會。殯館聯合會。乞臣比百貨公司等各處邀請。演講中國烹調藝術。聽衆甚為擁擠。且將往美國舍路埠華盛頓州立大學演講。而該代表團將往美國芝加哥參加展覽會云。

【昨續完】

僑胞捐欵慶祝雲埠七五紀念三誌

雲埠全加中華總會館。籌備慶祝雲市七十五週年紀念。各僑胞熱烈捐欵。為慶祝紀念之用。經送登前報。該總會館昨又派勸捐隊吳照光。鄭厚沾。林西屏。馬善允。馬贊强等。向僑界募捐。其慷慨捐助者計有馬氏總公所五十元。鄭榮陽總堂。吳照光每卅元。馬善允。竹林園酒家每廿五元。鐵城崇義總會。明和鐵行。國民黨經支部。林時青。林西屏。鄭厚沾。生利。大發。得利各俱樂部。輔行號。香港餐館。片打餐館。嶺海酒家。喜臨門酒家每十元。梁忠孝堂。陶陶酒家。華新書局。岡州會館。國光公司。岑茂泉。秘書賽路餐館。金利源號。桃園酒家。頂好餐館。趙時裁縫店。五洲藥房。馬開錫。位仁行。遠東餐館。大寧俱樂部。萬利牌九枱。萬利俱樂部。新重慶酒家。昌隆號。合益號。永隆號。曾羣益每五元。和發號。中和堂。大有。元利。勝利各俱樂部。逢利號每三元。又勸捐隊伍善予馬立靄經手。計有台山寧陽會館廿元。黃錦成。雅樂俱樂部。甄合成堂每五元。伍胥山堂。伍善予。馬立靄每叁元。其捐式元以下者甚多。恕不備載。聞勸捐隊繼續出發向僑界募捐云。

王先生在港迎親鬧成歌唱大喜劇

雲訊。新馬師在港招親。納鄧碧雲為妾。譚鵬卿好福。居然做其大婆。哄動港澳數十萬人前往道喜及趁熱鬧。男女老少皆大歡喜的新型。時裝。諧趣既諷刺又幽默的歌唱大喜劇王先生招親。將於本星期日在文化社麥者士的大戲院隆重獻映。劇情通俗，由王先生飾正胭脂馬。全班角色新馬。鄧碧雲。譚鵬卿。雪艷梅等聯合演出。同場加映[illegible]

民星閱書報總社定期放映電影

雲埠民星閱書報總社。定於五月廿一日(星期日)下午二時。舉行月會。並放映電影。片名。一。是台灣。二。中國民間歌舞。三。中國字畫。四。日本風光。五。東方之珠的香港。在月會中。設約象棋比賽冠軍。亞軍。季軍之獎品。殿以雞粥。屆時定有一番熱鬧。

僑商林北旋夫人病逝

雲埠。已故僑商林北旋之夫人曾氏。新會沙堆東昇里人。旅加數十年。一生廉儉。和藹可親。近因身體欠和。入醫院調理。不幸藥石無靈。於昨十七日上午十一時。與世長辭。享壽七十二歲。定於五月廿三日「星期二」下午一時。在暗市殯殯儀館。舉行喪禮。出殯歸土安葬於伙市闇墳場云。

訪尋故僑遺屬

雲訊。旅加華僑ON WONG不幸於一九五八年四月十五日。在片市魯別埠逝世。遺產由當地加國遺產官保管。我駐溫哥華總領事館據報後。即向各方查詢該故僑之遺屬下落。惟迄今尚未獲悉。倘我僑胞中知該故僑遺屬之下落者。務請告知總領事館。以便轉向遺產官交涉發放遺欵。事關我故僑遺屬福利。務希惠予協助。

市城華僑省墓紀盛

市必滾埠訊。此處中華公所。一年一度循例舉行祭掃先友墳墓。已於本月十四如期齊集指定地點。適該日天朗氣清。無風無塵。男女老幼。特別擠擁。分乘車輛前往新舊兩墳場。先由負責人按序分派生花酒品。致祭如儀。極其誠敬。簡單而肅穆。祭禮成後。全體兒童席地野飡。每領「熱狗」一件。另外糖巴涼水。燒肉。肥鷄等食物。長者亦循例「飲山酒」。各人自備。團結愉快。此次火肉肥鷄。係由品地餐館關艷棠先生烹調。極之可口。及平返回埠中。在關崇遜君之公寓。召開公所及校董會聯席常會。首由李乙丙。將雲埠總領事館寄來臺灣僑務委員會發給前項應一元救濟之各僑胞捐欵政據。其在座者當場交與。其居外埠者。即從郵局寄去。旋由學校董事長關樹三。報告收到各善欵。已交財部收入各手續。散會後。隨即開筵暢飲。記笑風生。各樂其樂。洵盛會也。

富豐驗經

冠全球

半事熟就輕駕則足驗經驗首重經驗，事半功倍航行尤然、
汎美為全世界經驗最豐富之航空公司、即下以較前更低廉之票價，可乘汎美著名波音 707 洲際噴射客機，享受汎美無價之豐富經驗及最安靜最舒適愉快之空中旅行、
汎美噴射客機航線遍及全球，抵達世界八十餘大都市，航班繁密，快捷安全，可靠，汎美服務週到，譽滿全球、

PAN AM

汎美世界航空公司

欲知詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽
汎美世界航空公司雲埠發售機票處一〇五五號亞板你街　電話苗粗四-式壹式壹
Ticket Office: 1055 Alberni Street Vancouver, B. C. PHone MUtual 4-2191

僑胞們好消息！
加幣十元
包寄白米四十磅回鄉
（包買價，包納稅，包費用。
親友不付分文就可收貨）
保証快捷　保証收到　如收不到原銀奉回
油糖豆麵各種食品另有價目表
雲埠代理商號 Cowan's Market FA 5-6271
5430 Main St, Vancouver 15, B. C.

賽馬
五月十二日至九月十一日
八十天
每天八場
每逢星期一，三，五，六，日
展覽會公園

李展旅館
HOTEL REGENT
華客參居住。空爽及適舒。位置近華埠。往來甚便利。隔離市中心。不夠半華里。招待極慇懃。定必使滿意。房租又相宜。二元半可以。
106 E. Hastings St.
Vancouver, B. C.
Phone MU 1-7435

○拍賣聯活公司貨品
一〇六號喜士定街東
由五月十八日下午一時半又七時半拍賣。至全部男女衣服賣清為止。各種男女絲髮衣物、小褸、睡衣、裙、袄、襪、男女制服、冷衫、小衫。應有盡有。均是上等貨品。其他渠生機件。遲日再登報號賣。可供選期。或現欵另省稅。

簡氏運輸公司聘請專家搬運貨物行李傢私
隨時電話 MU. 3-8936 地址 一〇三東井打街

簡氏傢私電器行
價減大片唱運幸轉三三
每張三元五毛　再轉期至五月廿一日

艷陽丹鳳　有情活把鴛鴦葬　芳艷芬　任劍輝
富士山之戀　歐巒紅蓼帶　白雪仙　任劍輝　小燕飛
紅娘遞柬　亞蘭嫁亞瑞　紅線女　任劍輝　伍木蘭
楊乃武與小白菜　曹大家　白雪仙　紅線女　任劍輝
紅鸞喜　芳艷芬　鴛鴦淚　芳艷芬
青鑒紅魚非淚影　何非凡　鄧碧雲唱
嫁唔嫁　芳艷芬　梁醒波
艷陽長照牡丹紅　雛鳳兩公孫　芳艷芬　黃千歲
牡丹亭西樓驚夢　任劍輝唱
扒手大王　花都綺夢　梁醒波　李寶瑩
寶娥冤　芳艷芬主唱
舞台戲寶　名伶灌唱
「蕭月白」上下集「昭君出塞」「光棍姻緣」
「酒樓戲鳳」「賊王子」「孟麗君」

103 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.
電話：MU 3-8936

春光明媚食指動
鳳城美点　心裁別出
黃埔粥王　搭我其誰
假期週末　盡興乎來
華區優秀聯歡總滙
埠雲秘詩賽路仝人立正
B. C. ROYAL BAKERY
51 E. PENDER ST., VANCOUVER, 4, B. C.
電話：MU 1-3953